

Porównanie tłumaczeń II Samuela 12:5

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Wtedy mocno zapłonął gniew Dawida przeciwko temu człowiekowi i powiedział do Natana: Jak żyje JAHWE, że człowiek, który to zrobił, zasługuje na śmierć,* ** ¹) ²)

¹) człowiek ten zasługuje na śmierć, הָאִישׁ בְּרִמְיָהוּ , idiom: synem śmierci jest ten człowiek, zob. <x>90 20:31-32</x>;<x>90 26:16</x>; być może idiom: podłym typem jest ten człowiek, <x>100 12:5</x>L.

²) <x>90 20:31-32</x>; <x>90 26:16</x>